

---

伦敦 – GAC/ccNSO 联席会议  
2014 年 6 月 24 日（星期二）– 14:00 - 15:00  
ICANN – 英国，伦敦

DRYDEN 主席：

各位下午好。请大家就座。

好的。我们开始吧！

希望大家中午用餐愉快。我知道今天的午餐时间有点紧。

我们现在开始与国家和地区代码名称支持组织的会议，今天我们有一个或两个主要议程内容要进行交流。

首先，简要介绍解读框架工作组，目前哪些工作已经确立，与 GAC 存在哪些关系，以及对于最近几年制定的报告，我们需要完成哪些后续步骤。ccNSO 为此经过了长期的努力。

然后我们花一些时间来讨论 IANA 管理工作过渡问题，我知道，这个问题不仅对 GAC 意义重大，而且对于我们的国家和地区代码同事也是意义非凡。

现在，有请 -- 哦，好。我们还有一项要讨论：ICANN 的战略和运营计划。好的。共三项内容。

Keith，可以开始吗？下面我把话筒交给你吧。请讲。

KEITH DAVIDSON：

谢谢主席。

为方便记录，我先自我介绍，我的名字是 Keith Davidson，我是 FOI 工作组主席。FOI 这个词是 Framework of Interpretation（解读框架）的缩写。此工作组的前身是负责明确与 ccTLD 授权与再授权有关政策和准则的工作组，该工作组共成立了六年。我知道 GAC 和 ccTLD 都对这项工作很感兴趣。

我们的工作无权制定新政策。它只能对现有政策加以细化，提供必要的补充和延伸。

我在新加坡的 GAC 会议中对大家讲过，我们会在伦敦会议时完成这个框架，并且希望得到 GAC 的支持。但非常遗憾，我们没能做到。我说“非常遗憾”是有我的考虑，因为我知道这是 Frank March 以新西兰政府人员的身份出席的最后一次 GAC 会议，而且 Frank 作为 GAC 成员，一直在积极参与本工作组的工作。非常感谢 Frank 的努力付出，作为 GAC 成员的积极参与，他会将 GAC 出现的问题反馈给我们。但令人遗憾的是，我们无法在这个适当的时候完成此项工作。我相信，到时候，我们会从 GAC 那里收到通知，告诉我们由谁来接替 Frank 的工作。

现在回到解读框架本身。我们正在制定最终的执行摘要，而且我们找到了一些问题：其中有些内容陈述模糊不清或者比较繁杂。而我们的目标是尽力提供绝对清晰的政策，避免政策和准则有混乱的地方，因此我们在选用恰当的字词方面花费了大量精力。

这项工作还没有全部完成，但我们计划周四上午在会议室闭门三个小时。实际上，我可能会延长会议时间，直到真正总结完成这个框架。

我的预期目标是在一到两周内，拟定最终文档，提交到 GAC 进行翻译，然后供大家考虑。如果 GAC 需要，我们非常乐意在 ICANN 洛杉矶会议之前的休会期间完成一些工作。而且我希望我们能够完成报告，届时由 GAC 与 ccNSO 一起向 ICANN 董事会提出采纳解读框架的建议。

这就是我报告的内容。

大家有问题吗？

DRYDEN 主席：

非常感谢 Keith 所做的报告。

现在 GAC 的同事对这份报告有问题吗？我想事情已经非常清楚了，工作组继续工作，将报告最终定案，然后 GAC 准备查看该报告，并开始进行分析。

GAC 确实很难确定需要多长时间以及我们的同事需要重点关注哪些问题。但我们希望收到这份报告，然后我们便能够了解其内容，并按照你们提议的目标在必要的时间内，与 ccNSO 一起将报告定案，以提交到董事会。

好的。我发现大家没有任何问题。

好。我们进入下一话题，介绍解读框架 -- 哦，不对。我们已经讨论过这个话题了。接下来是 IANA 管理工作过渡问题。ccNSO 的哪位同事来引导我们讨论这个话题呢？

BYRON HOLLAND:

大家好。我叫 Byron Holland。我是加拿大互联网注册管理局 (CIRA) 的首席执行官兼总裁，CIRA 也就是加拿大的 .CA 运营商，同时我也是 ccNSO 的主席，我将以这个身份说几句话。

因为我们是作为 ccNSO 社群来看待整个时间表和流程的，我们当然会致力于以建设性态度参加整个流程。我们对其中几个问题非常关注。一个主要是时间问题，我们曾发表了一些意见，认为由于某些时间限制，无法充分发表意见，因此我们与 ICANN 工作人员和管理人员合作，确保国家和地区代码社群能够提供实质性意见，让我们能够按照流程提出一般性的意见。

在这方面，时间安排就成了难题。和许多其他社群一样，我们也遇到了问题，我把这叫做志愿者疲劳。

以协调委员会为例，我们应如何让大家参与该委员会，围绕问责制会发生什么情况，该委员会将会有一些其他结构实体，还有负责监督过渡工作的跨社群工作组，ccNSO 和 GNSO 在这方面起到了促进作用。这种构想的最初提出者是直接受影响方。因此 CC 管理机构、G 注册局运营商、根区域维护商、根运营商集合在一起，确保作为 IANA 职能的直接受影响方，可以在整个流程中以强有力的声音提出自己意见。基本上这就是成立跨社群工作组的起因。

在此期间，我们还邀请了其他的支持组织 (SO) 和咨询委员会 (AC) 参与进来，他们可以选择参与。我们知道，这份邀请已经发给了工作组及 GAC。我们还邀请 ALAC 和 SSAC 参与到跨社群工作组中来，当然还有 GNSO 和 ccNSO。这将作为 IANA 职能的直接受影响方的一种主要方式，用来确保其顾虑、声音和建设性建议在流程中被听到被采纳。

尽管如此，这里的一些实体还必须以有意义的方式提供所有资源。我说过，和许多其他社群一样，我们承诺按照我们的理解制定时间表，但对于我们社群以及其他社群而言都是一样：这会是一项具有挑战性的工作。

在将话筒还给 Heather 之前，我想提一下 FOI 工作组刚刚总结的工作，其中的部分工作已经开展了数年。对比较在意授权、撤销授权与重新授权的 ccNSO 而言，这三项工作贯穿了工作流程的始终，必然会与 IANA 过渡问题和问责制存在一些关联，因此他们对此异常敏感。

谢谢。

DRYDEN 主席：

感谢您介绍这个话题。

对于 GAC 一方，我们尤其关注我们应以何种方式对协调工作组提供协助的问题。我们已经注意到了需要我们安排两名 GAC 人员参与该工作组的提议。GAC 非常想就以下问题在内部达成一致意见：工作组的本质和职责是什么、对 GAC 安排的人员有什么期望，以及是否需要 GAC 内部成立特别联系组或诸如此类的工作组以表明我们积极参与的立场。

我们注意到的几个方面包括政府会对该项工作直接提出意见这一事实，有些问题可能并不是 GAC 的观点，但尽管如此，协调工作组中那些指定的 GAC 参与者至少可以作为与协调工作组之间传递信息的一种有效方法。我们还注意到了与 ccNSO 等工作组、ICANN 其他方和更广泛的技术社群之间的交流。

因此，该流程非常复杂，涉及完全不同的参与者。正如我所说，我们努力想要整理出这些流程要点，然后确定或开始确定将哪些作为 GAC 的观点。但我怀疑，GAC 不会在每个方面都有自己的观点，因为我们预测 GAC 将在某些方面提出观点。

实际上，加强问责制跟踪也是这样。再有，我们希望确定 GAC 应参与哪方面的工作，以及我们需要具备怎样的专业技能来完成此类流程。同时，还希望了解同时运作的两个流程之间的关系。

因此目前我们迫切想要做的就是解决这些问题。这就是我们本周的工作重点。

我想大家还有一些顾虑，例如刚刚提到的时间表，而这正是我们可以完成的工作，只是时间和方式问题。

我希望这可以帮助大家了解我们在 GAC 所中所处的位置。

GAC 的同事们有什么问题或意见吗？

今天有许多国家代码代表参会，不仅前排这些，与会的人员中还有一些。如果大家对 IANA 管理工作过渡有任何问题，都可以向我们的同事提出来。

英国代表。

英国代表：

谢谢。我只有一个关于跨社群工作组的问题。你提到了 GAC 有机会通过某种方式对该工作组提供帮助。

我想知道，工作组是否要准备某种类型的草案文件等？届时，或许可以将该草案文件分发给 GAC，然后我们可以对其提出意见或建议，然后最终确立文件。

这种方法可行吗？

谢谢。

BYRON HOLLAND:

IANA 跨社群工作组 --

>>

关于工作组。我不想涉及细节问题。

我的问题是，你们也存在类似的地理区域多样化问题，这是其一，其二，在 ccNSO 中还有一些非 ccTLD 管理者。实际上，大家遇到的这两种情况，我们在 GAC 中也存在。

我的问题是 ccNSO 考虑以何种方式在此工作组派驻代表？这个问题可能还需要讨论。你们怎样看待非 ccNSO 成员的代表？

谢谢。

BYRON HOLLAND:

这个问题非常好，我们目前正在从事这方面的工作。

我们在协调委员会中安排了四个席位，我们目前正在成立选拔委员会，以向协调委员会派出四名候选人。

现在讨论选拔标准还为时过早。当然我们已向 ICANN 承诺，选拔范围将包括 ccNSO 成员和地区组织成员，同时还努力纳入非 ccNSO 成员或地区组织成员的 ccTLD 管理者，以便在协调委员会中全面涵盖所有 ccTLD 管理者。

当然，我们还会考虑地域和专业技能。

目前我们还无法提供最终的选拔标准要求，这些是选拔标准的一部分，我们已经做出了承诺，保证我们的选择范围不仅仅包括 ccNSO 成员，还包括地区组织成员。而且我们已经将地区组织纳入了工作范围，已经在与他们合作。同时，选拔范围还包括整个 ccTLD 管理者名单。

DRYDEN 主席：

谢谢。

快速补充一点。你认为能够在 7 月 2 日之前提交名单或....

BYRON HOLLAND：

这是我们的目标，我刚才讲过，要完成所有工作的话，在时间上会非常紧张。实际上，就在午间休息之前，我们召开了一个专家组会议，Theresa Swinehart 当时也在。会议期间我提出了这个问题：如果在 7 月 2 日之前无法完成工作，会造成怎样的问题。最终并没有得到明确的回答，而是“尽可能最快完成”，我们的目标是理想情况下，在七月中旬组建和运行协调工作组。

DRYDEN 主席：

好的。谢谢。

---

下面有请德国代表。

德国代表：

好的。谢谢。

我想我们分享了许多有关 ccNSO 职能过渡的基本立场。

首先，我想至少从德国的立场来看，核心问题之一是就国家和地区代码、顶级域名而言，我们是否应保留国家或地区主权，全球社群不存在这种问题。到目前为止，这是我们希望解决的核心问题之一，在将来的条件下也继续是这样。

我想要提出的问题不仅仅与谁将参与这些工作组有关。我的问题是被提名者是否能够代表其他 ccTLD？他们是否将代表所有的 ccTLD 注册局发言，还是说要在国家和地区代码名称支持组织内部就这些问题开展后续讨论，确定共同的 ccNSO 立场？

BYRON HOLLAND：

再次重申，目前我们对这些问题感到非常纠结。

由于 ccNSO 的性质原因，我们不大可能让他们代表所有国家和地区代码，因为作为地方性实体，是无法代表其他辖区 ccTLD 运营商发言的。我要说的是他们代表我们的基本观点，而不是代表我们，我知道两种说法只有非常细微的差别，但这对我们和我们社群却非常重要。

回过头再说一下我们的四人都做些什么。因为我们有多个工作流，在开始本次对话时，我们也认为 ccNSO 会有一个协调小组，我也不愿意还使用这个词，但 ccNSO 内部将成立一个协调小组，以确保各

---

种 workflow 都能够尽可能以最高的效率运作。因此，将会在这个层面进行信息共享，以及信息和观点的协调。我还不能称其为工作组，因为它还没有明确的定义，但这就是我们期望的一般结构。从各方面看，这不仅仅是信息，而且还是一种信息流，从协调委员会返回到社群的信息流，以及来自派驻协调委员会的成员的的信息流。

DRYDEN 主席：

谢谢。还有其他代表要发言吗？

好的。好。我想这对于确定一些常见问题非常有帮助。

挪威代表，你有什么要讲的吗？

挪威代表：

是的。谢谢主席。

我只对 Byron 刚刚讲的内容快速谈一下我的观点。我也认为我们应该在 GAC 内部就代表等问题进行讨论。我想我们要讨论的问题非常类似，希望了解你们如何解决这些问题、如何让 ccNSO 的代表参与其中以及如何传达观点和反馈等。

我想我们存在类似的难题。

谢谢。

BYRON HOLLAND：

或许我可以请 GAC 对关于 7 月 2 日的时间表发现意见。似乎大家达不到这个目标。有可能吗？

---

你们是如何看待选拔的？我想反问相同的问题。你认为你们将如何对协调委员会做出贡献，以及什么时候能够确定你们的候选人？

**DRYDEN 主席：**

理想的情况下，我们在本次会议中至少解决流程问题。GAC 将在明天上午就本周前期的意见交流开展一次讨论，希望至少在某些方面得出结论。

如果在面对面会议期间没有打下良好的基础，我们很难在休会期间解决这些问题。这是我们的目标。跟你一样，我们的打算是解决流程问题。

下面，我想我们可以进入今天交流的最后一项：战略和运营计划。Roelof，由你来主持这部分讨论吗？

**ROELOF MEIJER：**

是的。

**DRYDEN 主席：**

下面我把话筒交给您。

**ROELOF MEIJER：**

谢谢 Heather。我们最近提交了工作组对两项计划的意见：2016—2020 年战略计划和 2015 财年运营计划和预算。我们首先对两项计划的质量向 ICANN 表示了称赞。我们取得了很大的进展。最终，社群提出的建议都得到了满足，这些建议不仅来自我们的工作组，还来自我们的所有社群。

---

战略计划在演示中讲述得非常清楚。尽管还有改进的空间，但它很容易读懂，而且现在提供了衡量标准。运营计划明白而清楚地标明了各个项目的目标，以及为具体项目分配的预算。

对于战略计划，我们给出了几点意见。我选取最重要的两点来介绍。我们又一次受到了 ICANN 自己流程的阻碍，而没能在自己的截止日期之前完成，因为两个计划的重叠导致产生了两个评议期。这为我们平添了大量工作。限制了评议期的时间长度。几年前就出现过这个问题。因此我们已经敦促 ICANN 立即解决该问题。

第二个意见是，我要告诉大家，我们发现战略计划中有两项重要进展需要重点关注，但目前这两项进展并没有得到足够的关注。一项进展是 IANA 管理工作过渡。另一项进展是域名销售的全球趋势。我想说的是，增长速度呈下降趋势。

关于这封信，我们在运营计划和预算中也做了评论。因为在一方面来说，运营成本增加了 27%，这种增长是相当显著的。而另一方面，新通用顶级域名的销售收入预测相当乐观。新通用顶级域名空间 2015 财年预计将有 3300 万个新域名。我们感觉，目前的全球域名销售趋势以及新通用顶级域名的表现并不如预测的那样乐观。我们的重点是，警告大家严防成本增长速度远快于收入增长的风险。

是的。这些就是我们对这两项计划所做的主要评论。当然，我们已经提交了这些内容，因此大家完全可以取到这些文件。我们还将评论的副本发给了所有支持组织和咨询委员会主席。谢谢。

DRYDEN 主席：

非常感谢你，Roelof。还有关于战略和运营计划的问题吗？ccNSO 在某种程度上已经在关注这些流程，而 GAC 还无法做到。尽管如此，这仍是整个组织的主要组织工具。如果有人感兴趣，我们当然会多加关注这些问题。

我没看到任何问题和意见。什么都没有。

好的。好。

似乎计划的准备和递交方式得到了改进。听到这个消息真是太好了。

请讲。请继续提问。

>>

大家上午好。我将使用法语发言。我是塞内加尔监管机构的成员。我想对这个组织表示感谢和祝贺。许多政府对行动计划都发表了看法。我们必须考虑一种备选方案，以应对无论怎么努力都无法在设定的最后期限内完成此过渡流程的情况。因此我们必须考虑一种备选方案，以便在无法按照指定的截止日期完成工作时，知道如何处理这些过渡。

DRYDEN 主席：

谢谢塞内加尔代表。

丹麦代表请讲。

---

丹麦代表： 非常感谢。看到 ccNSO 非常关注这个问题，我们感到非常高兴。还有一个问题就是 GAC 提过多次的 ICANN 的财务责任制问题。据我所知，这也是 ATRT2 建议之一。我了解到，ICANN 正在从事这方面的工作。对此你了解多少？谢谢。

ROELOF MEIJER： 你是问我是否了解 ICANN 在此特定 ATRT2 方面的进展吗？

好的，据我所知，我们每个季度都会发表一次财务报告。我曾出席过一次会议，会议期间首先展示的就是布宜诺斯艾利斯会议中报告制定的进展情况。这就是我所知道的情况。再有，如果你查看财务计划或运营计划和预算，会了解到更多相关信息。那里会有详细说明。信息与以往相比，更加透明化。

DRYDEN 主席： 谢谢。好的。

请伊朗代表发言。

伊朗代表： 谢谢主席女士。我有一个问题，这个问题我想了近半个小时。我有些犹豫，不确定是否要提出这个问题，这个问题是否与 ccNSO 有关。我的问题与 .TEL 使用的数字位数有关，这可能是伴随着国家/地区代码的 E.164 一起出现的。这封信我已经向 ICANN 发两次。到现在我还没收到答复，我不知道是否应该把问题提交给董事会，还是问一下现场的同事，不知道现场有没有人了解 2013 年 10 月 13 日

发布的电信公告，公告称负责 .TEL 顶级域名通信的注册局运营商今天宣布，将于 10 月份推出 8 位及以上数字的 .TEL 域名字符串。

我仍继续 [音频不清] 诸如 00442074676450 等的字符串，可能从 10 月 15 日（星期二）GMT 15: 00 时开始实施。无论同事们是否了解相关信息，我都必须向董事会提出此问题。我向 ICANN 发送了两封信函，一封送给了 Fadi Chehade，一封发给了其他人。目前，在使用这类顶级域名的过程中，会与国家或地区的国家或国际编号发生冲突。因此我产生了这样的疑问，在数字字符串与国家数字、国家电话号码和国际 E.164 数字类似时，对这些字符串的注册是否存在任何验证机制。

抱歉，我的问题可能与您无关，而由其他人负责的，但这个问题非常重要。

国际电信联盟委员会针对此问题曾进行过讨论。所有成员国都对于 ICANN 的这种公告和行为感到担忧。你们有考虑过自己的职责吗，还是说这与你们的工作领域无关，这是我想要听到结果。谢谢。

ROELOF MEIJER:

我认为这确实与 ccNSO 本身无关，当然这并不代表 ccNSO 的观点。我只是举个例子，几年前，我们开始允许在 .NL 下注册全数字域名。我们收到了一些注册的电话号码。这并没有造成任何问题。当然，电话号码的数量不是很大。但对于 DNS，随机数字，以及与注册的电话号码相符的随机数字，这两者之间并没有明显区别，因为是电话号码而注册的数字也是如此。

但具体到 .TEL，就无法肯定了。

---

**BYRON HOLLAND:** 我想 Roelof 提供了一个有趣的例子。但是，就 ccNSO 本身而言，这个问题绝对不在我们的职责范围之内。

**DRYDEN 主席:** 谢谢。好的。我想我们可以比原计划稍微早点进行会议总结了。感谢大家出席今天下午的会议。我想我们会就解读框架工作组的相关工作，以及 IANA 管理工作事宜与大家取得进一步的联系。再次感谢你们。

**BYRON HOLLAND:** 谢谢。

**DRYDEN 主席:** GAC 成员请坐在原位不动。马上就要进入我们的下一项议程，即第 17 条。这是在为与董事会交换意见做准备。请大家稍等一会，让会议发言人先离开。

**[听力文稿结束]**